



C

Contatto ausiliario in commutazione
Auxiliary switch
Contact auxiliaire
Hilfsschalter
Contacto auxiliare de commutation

S

Contatto di allarme in commutazione
Alarm switch (switchover)
Contact de signalisation de défaut (inverseur)
Störmeldeshalter (Wechsler)
Contacto de senâlisasion de disparo en commutation

Contatto ausiliario + contatto di allarme in commutazione
Auxiliary switch + alarm switch (switchover)
Contact auxiliaire + contact de signalisation de défaut (inverseur)
Hilfsschalter + Störmeldeshalter (Wechsler)
Contacto auxiliare de + contacto de senâlisasion de disparo en commutation

	M5/1CS	M5A/1CS	M5B/1CS
A	1	1	-
B	-	-	1
C₁	4	4	4
C₂	4	1	1
C₃	3	-	-
C₄	1	1	1
C₅	3	3	3
C₆	3	-	-
D	1	1	1
E	-	1	-

1

M125-ME160-ME250
M160/250 M250E
M400-630E M400-630MT
M630-1250 M630-1600ES

2a

M125-ME160-ME250

2b

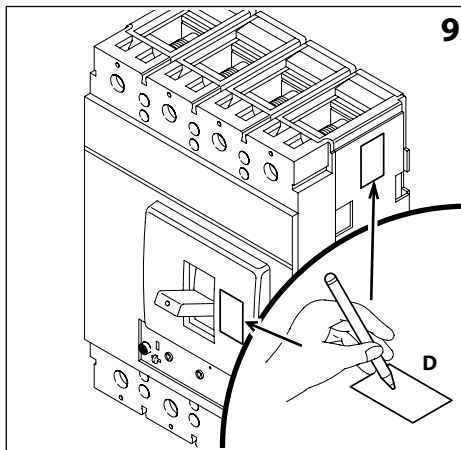
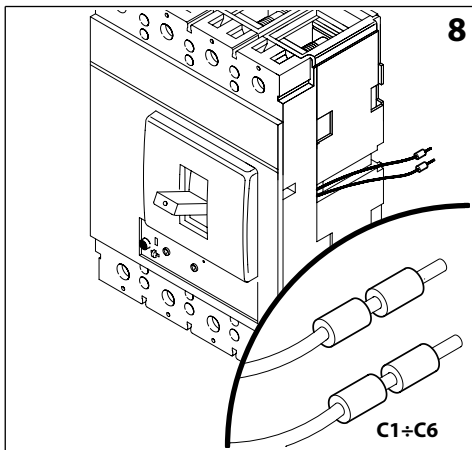
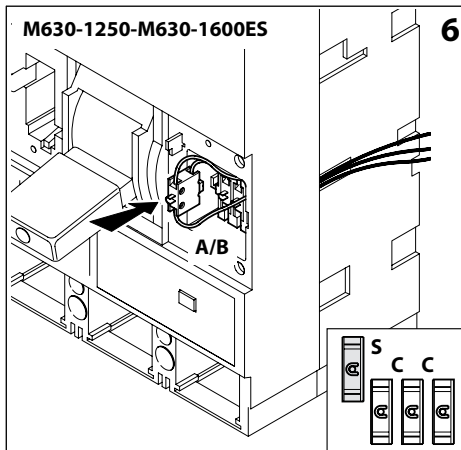
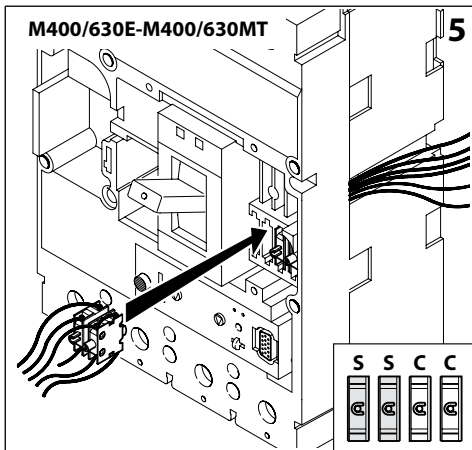
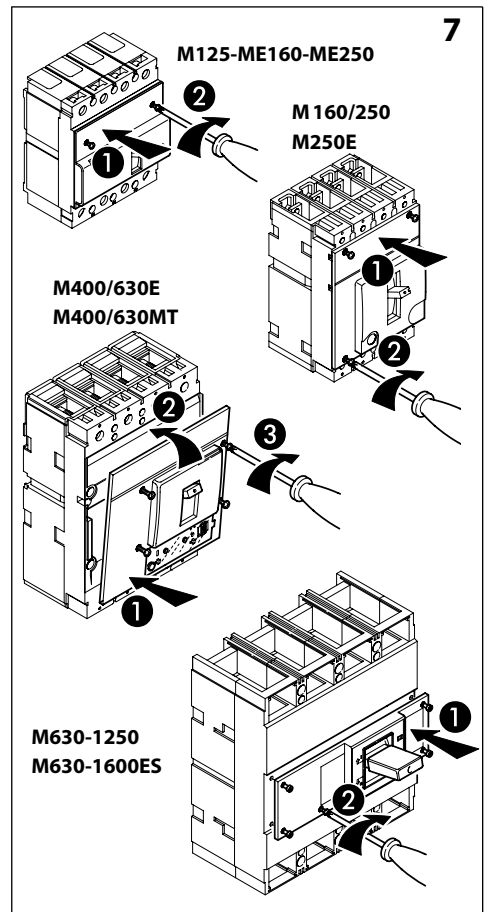
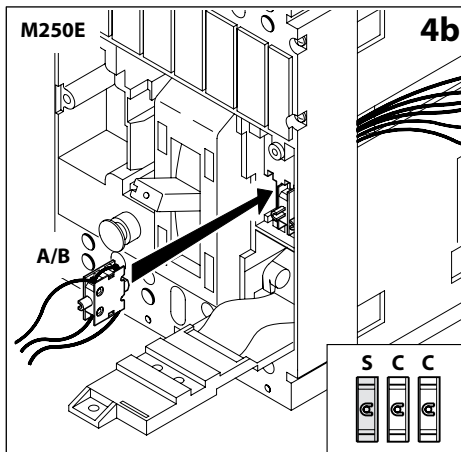
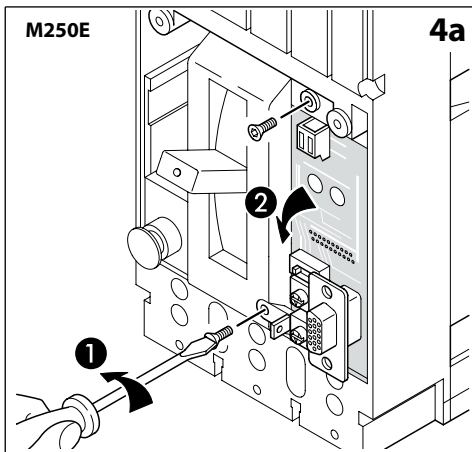
M125-ME160-ME250

3

M125-ME160-ME250

4

M160/250



Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto. Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti BTicino devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da BTicino. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie. Utilizzare esclusivamente accessori a marchio BTicino.

IT CH



Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlags oder Brandes. Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten. Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von BTicino dürfen ausschließlich von durch BTicino geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschließlich Zubehör der Marke BTicino benutzen.

DE



Safety instructions

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All BTicino products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by BTicino. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only BTicino brand accessories.

GB CA IN IE US



Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos BTicino deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por BTicino. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca BTicino.

ES CL CO CR MX PE US VE



Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits BTicino doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par BTicino. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque BTicino.

FR BE CA LU CH



إرشادات الأمان

يجب تركيب هذا المنتج طبقاً لقواعد التركيب ويفضل أن يقوم بالتركيب كهربائي مؤهل. فقد يؤدي التركيب الخاطئ و/أو الاستخدام الخاطئ إلى مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق. اقرأ النشرة قبل التركيب، وأقرأ مكناتاً لتركيب المنتج خاصاً به. لا تفتح أو تعطل أو تحوّر المنتج ما لم يشر إلى ذلك بشكل محدد في النشرة. فكل منتجات BTicino يجب فتحها وإصلاحها حصراً من قبل فنيين مدربين ومؤهلين لدى BTicino. وكل فتح أو إصلاح غير مسموح به يُبطل المسؤوليات وحقوق الاستبدال والضمانات. لا تُستخدم سوى إكسسوارات من ماركة BTicino حصراً.